

口译达人过级好书推荐 (CATTI 中高口) 口译笔译 PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/644/2021_2022__E5_8F_A3_E8_AF_91_E8_BE_BE_E4_c95_644955.htm 徐华飞, 持有: 上海高级口译岗位资格证书、全国翻译资格二级口译证书、全国翻译资格二级笔译证书, 全国大学生英语竞赛特等奖。 [1] CATTI口译 [2] 中高口口试备考 [3] 口译笔记类 现在市面上口译书籍参差不齐, 太多太乱。准备高级口译和二级口译的时候我使用过很多口译书, 通过高口和二口后我也还是经常买最新的一些好的口译书, 平时不时的练习练习, 补充自己。下面我就给大家推荐些比较实用的口译书籍: (一) CATTI 首先推荐的当然是CATTI的教程系列, 都很经典。 (1) 二级口译 《英语口语实务(2级)/全国翻译专业资格gt.考试指定教材》 口译文章较长, 难度也比较大。本书口译讲评很精彩, 把翻译技巧和英汉语言的差异都讲的很透彻。 推荐: 五星, 必备 《英语口语实务(2级)/全国翻译专业资格gt.考试辅导丛书》 推荐: 四星 《英语口语实务(二级)/全国翻译专业资格(水平)考试指导教程》 推荐: 四星 注意: 以上三本比较容易混淆, 大家买的时候要认准"考试指定教材"、"考试辅导丛书"和"考试指导教程"等字样。 我要收藏 《英语二级口译考试真题详解(2003-2005)》(全国翻译专业资格水平考试辅导丛书) 要考二级口译肯定是要练习真题啦, 考试的难度比指定教材难度低的哦。 推荐: 五星, 必备 (2) 三级口译 顺便说一下, CATTI三级口译的书籍也是很好的, 上面四本二级口译都有对应的三级口译书籍哦: 《英语口语实务(3级)/全国翻译专业资格gt.考试指定教材》 《英语口语实务(3级)/全国翻译

专业资格gt.考试辅导丛书》 《英语口语实务(三级)/全国翻译专业资格(水平)考试指导教程》 《英语三级口译考试真题详解(2003-2005)》(全国翻译专业资格水平考试辅导丛书) 另外,最近三级口译又出最新版啦,推荐推荐^_^ 《英语口语实务三级/全国翻译专业资格(水平)考试指定教材》(最新修订版附光盘) 2008年第一版 《英语口语实务三级/全国翻译专业资格(水平)考试辅导丛书》(最新修订版附光盘) 2009年出版 推荐:四星 (二)中高口 《高级口译教程》(英语高级口译资格证书考试) 梅德明 整体难度适中,部分篇章难度较大。考高口的都会用这本教程的,我就不多说了。 推荐:五星,必备 《中级口译教程》(英语中级口译资格证书考试) 梅德明 篇章难度非常适合初学者。 推荐:四星 《中/高级口译口试备考精要》 与历年真题相结合,分为中口必背80篇和高口必背80篇,完全模拟真实考试流程,很好的中高口口试练习材料。 推荐:五星,必备 (三)口译笔记 以上书籍偏重口译的译,但译之前的笔记讲的很少。下面我推荐口译笔记方面的书籍: 英语口语笔记法实战指导(第二版) 口译练习都配有笔记参考,很不错。 推荐:四星 实战口译(林超伦) 笔记初学者看这本可能有点累,推荐先看看其他口译笔记书籍后可以再看这本。 推荐:四星 口译实战高手,星火英语有较多笔记示例和讲解,唯一的缺陷就是书本纸张小,看上去不舒服,我还是喜欢A4大小的书^_^ 推荐:四星 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com